

## ОТЗЫВ

*доктора филологических наук, доцента Тимура Акзамовича Шайхуллина  
об автореферате диссертации Очиловой Мехринисо Илхомовны  
«(Ал-Кашшаф) Джаруллах Махмуд Замахшари и проблемы становления  
персидско-арабской экзегетики», представленной на соискание учёной  
степени доктора филологических наук по специальности  
10.01.08 – Теория литературы. Текстология*

Автореферат диссертации М.И. Очиловой является научным исследованием, посвящённым изучению литературных особенностей комментария Корана (ал-Кашшаф), составленного выдающимся таджикским учёным Джаруллахом Замахшари.

Мехринисо Илхомовна осуществила источниковедческое и кодикологическое исследование наследия Замахшари, обозначив его роль в арабско-персидской литературе, а также выявила литературно-художественную ценность комментария Корана (ал-Кашшаф). В работе рассматриваются стилистические аспекты данного комментария. Детальному анализу подверглось функционирование таких стилистических тропов, как повтор, аллегория, олицетворение и метонимия. Также автор подробно исследовал использование знаков соединения и разделения, вопросительных предложений и глаголов повелительного наклонения в исследуемом комментарии.

Научная новизна работы состоит в том, что впервые в литературоведении, в рамках отдельного монографического труда на основе персидского переложения, изучены лингвостилистические и художественные аспекты комментария Корана (ал-Кашшаф), написанного на арабском языке.

Практическая значимость исследования заключается в том, что собранный и систематизированный материал, выводы, сделанные в работе по отдельным разделам, и частные наблюдения найдут применение при преподавании таких учебных дисциплин, как «Арабская литература»,

«Таджикская литература», «Стилистика арабского языка», «Источниковедение», «Текстология», «Комментарий текста художественного произведения», «Поэтика», и др.

Многоаспектный характер исследования послужил причиной использования целого спектра методов, среди которых выделяются следующие: метод описания, метод структурно-семантического анализа, метод семантического сопоставления, а также метод этимологического и статистического анализа литературных материалов.

Автором весьма успешно решаются задачи, поставленные в соответствии с основной целью исследования.

Следует отметить основательное знание диссертантом современного состояния разрабатываемой научной проблемы, что обеспечивается добросовестным изучением научной литературы по теме диссертации, как отечественной, так и зарубежной.

Из автореферата видно, что автор не ограничился детальным рассмотрением только оригинального комментария «ал-Кашшаф» Замахшари, анализу также подверглись его переводы.

Наиболее интересным с точки зрения литературоведения представляется второй раздел третьей главы диссертации М.И. Очиловой, который посвящён анализу использования элементов поэтического творчества в исследуемом комментарии. Это имеет важное значение, так как на основе статистического анализа комментария автором было установлено, что из 114 сур Корана, Замахшари в процессе комментирования 91 суры приводит образцы стихов арабских поэтов.

В Заключении диссертант чётко, логично и информативно формулирует выводы, которые следует признать непротиворечивыми, подводящими итог всему исследованию. Основные научные результаты, имеющие внутреннее единство, свидетельствуют о личном вкладе М.И. Очиловой в разработку избранной научной проблемы.

Язык, которым написан автореферат, лаконичен, но емок. Мысли и идеи автора раскрыты последовательно и логично.

Весьма положительно оценивая работу Очиловой Мехринисо Илхомовны, считаем необходимым высказать некоторые замечания и уточнения:

1. На страницах 6,7,22,23 и 45 автореферата выявлены незначительные пунктуационные погрешности.

2. На 47 странице автореферата приведён арабский глагол четвёртой породы اراد (хотеть, желать). Правильнее писать это слово с начальной «хамзой» следующим образом: أراد .

3. На странице 45 и др. стилистический термин الكناية правильно переведён автором, как «намёк». Следует отметить, что в дальнейших научных исследованиях целесообразнее переводить данный термин, как «метонимия».

Высказанные нами замечания ни в коей мере не снижают общей положительной оценки исследования. Многогранность обсуждаемой в ней проблематики и новизна многих авторских решений позволяют не сомневаться в том, что работа окажет активное стимулирующее воздействие на развитие персидско-арабской экзегетики.

Апробация диссертации нашла свое отражение в публикациях автора и многочисленных докладах на научно-практических конференциях разных уровней. Следует отметить, что восемнадцать статей Мехринисо Илхомовны опубликованы в рецензируемых научных журналах и изданиях, рекомендованных ВАК Министерства науки и высшего образования Российской Федерации. Также автором изданы две монографии по теме исследования.

Все вышесказанное позволяет заключить, что работа «(Ал-Кашшаф) Джаруллах Махмуд Замахшари и проблемы становления персидско-арабской экзегетики» отвечает всем требованиям, предъявляемым к диссертациям на соискание ученой степени доктора филологических наук, а ее автор, Очилова

Мехринисо Илхомовна, безусловно, заслуживает присуждения искомой степени доктора филологических наук по специальности 10.01.08 – Теория литературы. Текстология.

заведующий кафедрой филологии  
и страноведения  
частного учреждения высшего образования  
«Российский исламский институт»,  
доктор филологических наук,  
доцент

Т.А. Шайхуллин

15.04.2022.

Подпись Шайхуллина Тимура Акзамовича «ЗАВЕРЯЮ»  
ректор частного учреждения высшего образования  
«Российский исламский институт»,  
доктор политических наук,  
профессор



Р.М. Мухаметшин

Адрес: 420049, Российская Федерация,  
Приволжский федеральный округ,  
Республика Татарстан, г. Казань, ул. Газовая, д. 19.  
Частное учреждение высшего образования  
«Российский исламский институт»  
Тел.: +7 (843) 277-55-36  
E-mail: [press-slujbariu@mail.ru](mailto:press-slujbariu@mail.ru)